

STAATSRAT

[C – 2013/18219]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

Herr Pierre JEHAES u.a. haben die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Januar 2013 zur teilweisen Billigung der völligen Aufhebung des « quartier de la Sambre remblayée » genannten kommunalen Raumordnungsplans Nr. 1 von Charleroi beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Februar 2013 veröffentlicht.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A 208.395/XIII-6566, G/A 208.396/XIII-6567 und G/A 208.418/XIII-6570 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. STASSART
Hauptsekretär

CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18215]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

M. Pierre-Yves LOISEAU et consorts ont demandé l'annulation des articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 17 janvier 2013 modifiant, en ce qui concerne certaines prestations dentaires, les articles 5 et 6 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* en date du 31 janvier 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 208.397/VI-19.941.

Pour le Greffier en chef,
Chr. STASSART,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C – 2013/18215]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De heer Pierre-Yves LOISEAU en consorten hebben de nietigverklaring gevorderd van de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 17 januari 2013 tot wijziging, wat bepaalde tandheekkundige verstrekkingen betreft, van de artikelen 5 en 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 208.397/VI-19.941.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. STASSART,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C – 2013/18215]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Herr Pierre-Yves LOISEAU u.a. haben die Nichtigerklärung der Artikel 1 und 2 des Königlichen Erlasses vom 17. Januar 2013 zur Änderung der Artikel 5 und 6 der Anlage zum Königlichen Erlass vom 14. September 1984 zur Festlegung des Verzeichnisses der Gesundheitsleistungen für die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung in Bezug auf bestimmte zahnärztliche Leistungen beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Januar 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 208.397/VI-19.941 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

Chr. STASSART

Hauptsekretär